

ПЕДАГОГІКА

УДК 378.016:37.013.3

МЕТОДИКА ИССЛЕДОВАНИЯ И СИСТЕМАТИКИ ТЕРМИНОЛОГИИ СОВРЕМЕННОЙ ПАРАДИГМЫ ОБРАЗОВАНИЯ¹

А. И. Жук,

*доктор педагогических наук,
профессор, ректор БГПУ;*

А. В. Торхова,

*доктор педагогических наук,
профессор, проректор
по научной работе БГПУ;*

О. Б. Даутова,

*доктор педагогических наук,
профессор кафедры педагогики
и андрагогики СПбАПО, Россия*

UDC 378.016:37.013.3

METHODOLOGY OF RESEARCH AND SYSTEMATICS OF TERMINOLOGY OF MODERN EDUCATIONAL PARADIGM

A. Zjuk,

*Doctor of Pedagogic, Professor,
Chancellor of BSPU;*

A. Torkhova,

*Doctor of Pedagogic, Professor,
Vice-Chancellor on Science,
BSPU;*

O. Dautova,

*Doctor of Pedagogic, Professor of
the Department of Pedagogic and
andragogy, SPbAPPO, Russia*

Поступила в редакцию 29.08.17.

Received on 29.08.17.

В статье раскрывается содержательная структура методики исследования и систематики терминологического аппарата педагогики при смене образовательных парадигм, реализация которой позволит разработать новую методологию отбора содержания педагогического образования.

Ключевые слова: терминология педагогики, образовательная парадигма, смена образовательных парадигм, методика исследования и систематики терминологии, методология отбора содержания педагогического образования.

The article reveals the substantive structure of the methodology of research and systematics of the terminological apparatus of pedagogy in the course of changing educational paradigms, the implementation of which will allow the development of a new methodology for selecting the content of pedagogical education.

Keywords: terminology of pedagogy, educational paradigm, change of educational paradigms, methodology of research and taxonomy of terminology, methodology of selection of the content of pedagogical education.

Модернизация системы образования, разработка концептуальных основ гуманистической педагогики, расширение интегративных связей педагогики с другими науками (психологическими, социальными, экономическими, медицинскими и др.) обусловили активное обновление педагогической теории и реалий образовательной практики, становление новых научных направлений в педагогике, пополнение ее понятийно-терминологического аппарата.

Проблема совершенствования, систематизации и упорядочения терминологии в отечественной педагогике не нова. Данной теме уделялось внимание в работах Б. В. Комаровского (исследование языка педагогической науки с семантических и историко-педагогических позиций), И. М. Кантора (исследование логико-

методологического каркаса понятийной системы педагогики), В. И. Журавлева, И. В. Кичевой, Н. Л. Коршуновой, А. Я. Найна, В. М. Полонского, Э. Свадоста, И. С. Стаменова, Г. Н. Штиновой (исследование классификации лексического состава языка педагогической науки), В. И. Загвязинского, А. В. Усовой (реализация логико-методологического подхода к определению понятий), Ю. В. Сенько, В. В. Чечета (изучение проблемы корректности использования педагогических терминов).

Систематизация понятийно-терминологического аппарата педагогики и образования напрямую связана с созданием педагогических словарей и энциклопедий. Наибольшую популярность приобрели энциклопедии и словари Б. М. Бимбада (Педагогический энциклопедический словарь. – М. : Большая рос. энцикл., 2008), Г. М. Коджаспировой и А. Ю. Коджаспирова (Педагогический словарь. – М. : Академия, 2000),

¹ Статья подготовлена в рамках исследования, проводимого белорусско-российским коллективом ученых, при финансовой поддержке БРФФИ и РФФИ (Г17Р-021).

Е. С. Рапацевича (Педагогіка: Большая современная энциклопедия. – Минск : Соврем. слово, 2005) и др. Весьма авторитетными считаются Российская педагогическая энциклопедия в двух томах (М : Большая рос. энцикл., 1993) и Белорусская педагогическая энциклопедия в двух томах (Минск : Адукацыя і выхаванне, 2015).

Пополнение понятийно-терминологического аппарата педагогики и привлечение сведений из других научных дисциплин для познания педагогических явлений усиливают потребность в систематизации и упорядочении ее терминологии [1; 2].

Интеграция Беларуси и России в единое образовательное пространство на основе ценностей развивающейся гуманистической парадигмы требует сравнительного анализа, концептуализации и систематизации педагогической терминологии как методологической основы отбора и обновления содержания педагогического образования.

На сегодняшний день исследованы терминосистемы как фиксация определенного этапа развития научного знания, однако не выявлены новые концептуальные структуры и форматы знаний как направления и основные тенденции развития педагогического научного знания и его прогнозирования [3; 4].

Выявление закономерностей и тенденций развития педагогического знания при смене образовательной парадигмы позволит определить каноническое ядро и инновационную составляющую современной педагогики, составить тезаурус понятий и дать их развернутые определения, обосновать принципы отбора содержания образования для учебников нового поколения.

Систематика терминологии современной образовательной парадигмы потребовала разработки специальной методики исследования, которая представлена последовательностью трех этапов – подготовительно-аналитического, аналитической работы со списком терминов по направлению, кластеризации понятий и смыслового обобщения.

На первом, подготовительно-аналитическом этапе, осуществляется выбор источников информации (источниковедческий метод) и создается совокупность терминов по направлению.

При выборе источников информации руководствуются следующими критериями:

- *актуальность* (для достижения цели исследования);
- *авторитетность* (диссертации, монографии признанных ученых, научные статьи в журналах с высоким импакт-фактором, учебники, рекомендованные УМО, словари в конкретном направлении педагогики);
- *полнота* (достаточное количество источников для выявления терминологического ландшафта направления педагогики);
- *временные рамки* (с 1980-х годов по настоящее время; середина 1990-х годов рассматривается как переходной этап к современной парадигме образования).

При создании совокупности терминов по направлению ориентировочной основой являются структурные компоненты образовательных парадигм (таблица).

Гипотетически традиционную парадигму будут представлять источники (монографии, научные статьи, учебные пособия, словари) 1980-х – середины 1990-х годов, современную – начиная с середины 1990-х годов по настоящее время.

В свободные поля таблицы вносятся термины, которыми описываются ценности, общественный эталон, цели, результаты образовательного процесса в традиционной и современной образовательных парадигмах.

После заполнения свободных полей таблицы создается список терминов с их определениями.

На втором этапе исследования осуществляется аналитическая работа со списком терминов по направлению. В частности, исследуются смысловое значение (наполнение) термина и структурированность совокупности терминов.

Таблица – Ориентировочная основа для создания совокупности терминов по направлению

Классическая (традиционная) парадигма (источники 1980-х – середины 1990-х гг.)	Структурные компоненты парадигм	Постнеклассическая (новая, современная) парадигма (источники середины 1990-х – по н. в.)
	Ценности	
	Общественный эталон	
	Цели	
	Принципы	
	Содержание	
	Образовательная среда	
	Позиции и роль субъектов	
	Формы, методы, технологии	
	Средства	
	Результат	

Для исследования смыслового значения термина используется метод репертуарной решетки. Создается таблица, где дается определение каждого термина (с указанием первого упоминания, автора, жанра источника / *где это возможно*) и выявляется динамика его развития (частота употребления, варианты возможного толкования, новое понимание и др.). Далее путем компонентного анализа, контекст- и контент-анализа, выявления специфики употребления термина в разное время создаются первичные обобщения и концепты (в последней колонке таблицы).

Исследование структурированности совокупности терминов по направлению осуществляется путем анализа связей и группировки. Структуры совокупности терминов (иерархическая структура, структура дерева или сетевая) моделируются по следующим основаниям:

- по компонентам образовательной парадигмы: целостная иерархическая или локальная сетевая структуры;
- по общности терминов (категорий): базовые философские, базовые предметные, частные;
- по принадлежности к предметной области: общенаучные, базовые фундаментальные для кластера, привлеченные из других областей знания, собственные;
- по уровню осмысления: а) уровень предъявления (использование в речи, но не всегда осмысленно); б) уровень понимания и объяснения смысла, который включен в понятие (широкое использование, но возможно разное толкование); в) уровень осмысленного использования в определенном контексте (применение в документах, стандартах, учебниках).

По результатам структурно-функционального анализа делаются предварительные обобщения и выводы.

На следующем, заключительном этапе исследования создается концептосфера кластера педагогики по отдельному направлению с использованием методов концептуального анализа и синтеза, смыслового обобщения, лингво-педагогического анализа.

Для этого выделяется совокупность терминосфер педагогики (до 7–8, в соответствии с избранными направлениями) и создается ее концептосфера. В концептосфере определяется три слоя:

1) ядро (когнитивно-пропозициональная структура концепта, то, что закреплено в учебниках и получило широкое распространение в науке и практике образования);

2) приядерная зона (иные лексические репрезентации концепта, его синонимы и т. д., то, что закреплено в учебниках, пособиях, словарях, в периодической печати, то есть получило уже распространение и принято сообществом);

3) периферия (ассоциативно-образные репрезентации, авторские модели, в них может прорасти новое знание).

Определяется традиционное ядро терминов и инновационная часть. Фиксируется, происходит ли «движение» термина, есть ли выход на формирование новой терминосистемы или на ее изменение.

Далее предъясняется тезаурус педагогики по отдельному направлению (кластер понятий) с определением структурных связей одного термина с другими (шире – уже; часть – целое; другое). При этом связи визуализируются, отображаются на схеме или рисунке.

Затем осуществляется смысловое обобщение тезауруса педагогики по отдельному направлению (исследуется смысловое содержание данного термина, выделяются характеристики, определяются признаки, идеальный вариант, возможные сочетания, синонимы и примеры использования в статьях) по схеме: термин – дефиниция, в которой отражены значимые характеристики (раскрываем содержание термина с указанием источника по ГОСТ) – контексты использования – возможные сочетания – возможные синонимы – примеры (1–2–3 предложения, автор, источник); возможны характеристики по признакам: активность, общность, важность, значимость, сложность, встречаемость в сочетаниях, живучесть и др.

На основе проделанной работы выявляются и описываются закономерности, механизмы и тенденции в развитии терминологии педагогики, делаются соответствующие выводы.

В процессе реализации охарактеризованной выше методики будет разработана новая методология отбора содержания педагогического образования на основе концептуализации и систематизации понятийно-терминологического аппарата педагогики при смене образовательных парадигм. Она будет представлена:

1) сравнительным анализом учебных изданий и других источников информации по педагогике ближнего и дальнего зарубежья на предмет используемой терминологии в контексте ценностей образовательных парадигм;

2) каноническим ядром и инновационной составляющей современного педагогического знания;

3) кластерами понятий в области дидактики, теории воспитания, менеджмента в образовании, педагогической инноватики, инклюзивного образования, современных информационно-коммуникационных технологий;

4) закономерностями и тенденциями развития педагогического знания при смене образовательной парадигмы;

5) принципами отбора содержания образования для учебников по педагогике нового поколения;

6) тезаурусом понятий и их развернутыми определениями (толкованиями) в области дидактики, теории воспитания, менеджмента в образовании, педагогической инноватики, инклюзивно-

го образования, современных информационно-коммуникационных технологий.

Данная научная продукция может быть использована в процессе подготовки научных и педагогических кадров, при составлении словарей, разработке учебных пособий и другой учебной

и научно-методической литературы по педагогике, как ресурс для организации деятельности учебно-методического объединения по педагогическому образованию, а также как инструмент работы кафедральных педагогических сообществ в России и Беларуси.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Бордовская, Н. В.* Педагогическая системология : учеб. пособие / Н. В. Бордовская. – М. : Дрофа, 2009.
2. *Кичева, И. В.* Обогащение педагогической терминологии в 90-е годы XX в. / И. В. Кичева. – Пятигорск : Изд-во ПГЛУ, 2004. – 404 с.
3. *Кошкина, Е. А.* Понятийно-терминологический аппарат педагогики как предмет историко-педагогического исследования / Е. А. Кошкина // Образование и наука. – 2012. – № 5 (94). – С. 83–89.
4. *Краевский, В. В.* Язык педагогики в контексте современного научного знания [Текст] / В. В. Краевский // Язык педагогики в контексте современного научного знания : материалы Всерос. методолог. конф.-семинара / гл. ред. В. В. Краевский ; ред. А. А. Арламов, Р. В. Почтер. – Волгоград ; Краснодар ; М., 2008. – С. 38–47.

REFERENCES

1. *Bordovskaya, N. V.* Pedagogicheskaya sistemologiya : ucheb. posobiye / N. V. Bordovskaya. – M. : Drofa, 2009.
2. *Kicheva, I. V.* Obogashcheniye pedagogicheskoy terminologii v 90-ye gody XX v. / I. V. Kicheva. – Pyatigorsk : Izd-vo PGLU, 2004. – 404 s.
3. *Koshkina, Ye. A.* Ponyatiyno-terminologicheskij apparat pedagogiki kak predmet istoriko-pedagogicheskogo issledovaniya / Ye. A. Koshkina // Obrazovaniye i nauka. – 2010. – № 5 (94). – S. 83–89.
4. *Krayevskiy, V. V.* Yazyk pedagogiki v kontekste sovremennogo nauchnogo znaniya [Tekst] / V. V. Krayevskiy // Yazyk pedagogiki v kontekste sovremennogo nauchnogo znaniya : materialy Vseros. metodolog. konf.-seminara / gl. red. V. V. Krayevskiy ; red. A. A. Arlamov, R. V. Pochter. – Volgograd ; Krasnodar ; M., 2008. – S. 38–47.